

FORMULAIRE DE DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉS

Suite aux résultats de nombreuses évaluations professionnelles et à des études de cas élaborées, le simulateur de grossesse "**Ventre empathique**" (**The Empathy Belly™**) (Brevet aux Etats-Unis n° 4,531,919) est considéré comme un outil d'enseignement efficace, bénéfique et sans danger lorsque manipulé ou porté par des individus en bonne santé et qui se comportent correctement lors de la manipulation ou du port de cet outil d'enseignement. Etant donné que vous (ou votre enfant) avez la chance d'utiliser le "Ventre empathique" (**The Empathy Belly™**), toutes les informations concernant les effets et bénéfices voulus et potentiels, les facteurs de risque à éviter de même que les précautions minimales à observer lors de la manipulation ou du port de ce produit vous sont fournies ci-dessous. **Avant de manipuler ou de porter le "Ventre empathique" (**The Empathy Belly™**), vous devez lire attentivement et remplir ce formulaire.**

Le "Ventre empathique" (**The Empathy Belly™**) a été conçu pour être utilisé uniquement en tant qu'outil d'enseignement sérieux. Il comprend plusieurs éléments et se porte comme un vêtement lourd qui permet aux utilisateurs masculins et féminins d'expérimenter temporairement, à l'aide d'une simulation précise, plus de 20 des symptômes typiques et effets d'une grossesse. Grâce à ce type d'expérience pratique, les utilisateurs connaîtront les sensations d'une grossesse et comprendront de manière réaliste les changements causés par une grossesse. Voici certains des symptômes et effets qui peuvent être ressentis lors du port du "Ventre pour deux" (**The Empathy Belly™**) pour une période de 10 minutes ou plus : gain de poids de 16 kilos (35 livres), profil de grossesse avec poitrine élargie et ventre saillant, pression continue sur l'abdomen et les organes intérieurs, changements de posture du dos accompagnés d'une modification de l'angle du bassin, transfert du centre de gravité, mal au bas du dos, activité foetale légère, capacité de respiration restreinte et essoufflement, augmentation de la température du corps, du pouls et de la pression sanguine, sensation de chaleur soudaine et augmentation de la transpiration, embarras avec tous les mouvements physiques, pression sur la vessie et augmentation de la sensation d'urgence et de la fréquence de l'urine, augmentation de la fatigue de même qu'un rythme plus lent et des activités restreintes. Le "Ventre empathique" (**The Empathy Belly™**) simule ces effets à l'aide d'une « ceinture » placée sur les côtes et du positionnement précis des autres éléments de poids. Ce vêtement se porte uniquement à l'extérieur et ne comprend AUCUN élément mécanique, électrique ou électronique. La manipulation ou le port du "Ventre empathique" (**The Empathy Belly™**) se fait uniquement sur une base volontaire et sera pratiqué seulement sous la supervision d'un instructeur entraîné et autorisé.

Les individus dont le poids est inférieur à 45 kilos (100 livres) ou supérieur à 135 kilos (300 livres) ne devraient PAS utiliser cet outil. Les individus avec une certaine condition médicale ou qui ont subi des accidents antérieurement prendraient des risques en manipulant ou en portant le "Ventre empathique" (**The Empathy Belly™**). La liste suivante devrait aider à identifier les individus à risques qui ne devraient PAS utiliser cet outil. Si vous (ou votre enfant) voulez manipuler ou porter le "Ventre empathique" (**The Empathy Belly™**), **indiquez ci-dessous si vous (ou votre enfant) avez une de ces conditions médicales ou empêchements physiques actuellement :** (Cochez OUI ou NON)

	OUI	NON
1. Grossesse confirmée ou possibilité d'une grossesse	_____	_____
2. Mal de dos chronique ou troubles du dos, de la colonne vertébrale, du cou ou du bassin (y compris, mais non limités à, scoliose, sciatique, hernie discale, etc.)	_____	_____
3. Os fracturés ou cassés ou articulations disloquées	_____	_____
4. Toute foulure sérieuse (endommagement des muscles ou des tendons) ou entorses sérieuses (endommagement des ligaments)	_____	_____
5. Endommagement ou faiblesse de vos côtes, genoux ou chevilles	_____	_____
6. Haute pression sanguine, étourdissements, évanouissements ou vertige	_____	_____
7. Asthme ou tout autre trouble de respiration	_____	_____
8. Passé médical avec problèmes ou maladie du coeur (y compris, mais non limités à, crise cardiaque, attaque, angine, etc.)	_____	_____
9. Epilepsie ou problèmes avec convulsions	_____	_____
10. Troubles de la vessie, faiblesse ou infection	_____	_____
11. Tout bleu abdominal sérieux, blessure ou cicatrice récente	_____	_____
12. Toute faiblesse sérieuse ou troubles avec vos organes abdominaux internes (y compris, mais non limités à, hernie, élargissement du foie ou de la rate, infections, etc.)	_____	_____
13. Toute autre condition médicale pour laquelle votre médecin vous a recommandé de ne pas faire d'effort physique.....	_____	_____

AVERTISSEMENT : La manipulation ou le port de ce produit alors qu'une ou plusieurs des conditions énumérées ci-haut sont présentes risque d'empirer cette ou ces conditions ou de causer des blessures. Si vous avez répondu OUI à n'importe laquelle de ces questions ou si vous (ou votre enfant) souffrez d'une autre condition physique anormale et que vous jugez que cette condition peut causer des risques, VOUS (OU VOTRE ENFANT) NE DEVRIEZ ABSOLUMENT PAS MANIPULER OU PORTER le "Ventre empathique" (The Empathy Belly™**).**

(VOIR AU DOS DE LA PAGE)

Le gain de poids et les changements respiratoires courants lors d'une grossesse (et lors de la simulation d'une grossesse) imposent évidemment un effort physique important. Lorsque vous exercez tout effort physique, surtout ceux qui impliquent la manipulation ou le port des éléments de poids, il y a toujours une possibilité de foulure ou d'entorse, surtout chez les individus qui ne sont pas prudents. Une MAUVAISE UTILISATION du "Ventre empathique" (The Empathy Belly™) peut causer des dommages sérieux et permanents. Donc, pour minimiser tout risque de blessure lors du port du "Ventre empathique" (The Empathy Belly™), l'utilisateur devrait comprendre et suivre les précautions suivantes :

1. Ne soyez pas imprudent ou frivole.
2. Ne vous penchez pas en même temps que vous vous tournez d'un côté ou de l'autre.
3. N'effectuez aucun geste brusque, saccadé ou vif dans une direction ou une autre.
4. Ne vous penchez pas sans pencher aussi les genoux.
5. Ne sautez pas, ne courez pas et ne bondissez pas.
6. Ne portez pas de chaussures à talons hauts ou à semelle glissante.
7. N'allez pas sur des marches, des pentes inclinées ou des surfaces glissantes.
8. Manipulez avec attention tous les éléments de poids à tout moment.
9. Arrêtez immédiatement l'utilisation de cet outil si vous ressentez une douleur sévère, un étourdissement ou tout autre effet contraire ; consultez un médecin si nécessaire.

J'ai étudié et compris tout le matériel d'enseignement fourni par le fabricant concernant l'utilisation correcte, efficace et sans danger de l'outil d'enseignement, le "Ventre empathique" (The Empathy Belly™). J'ai été spécifiquement autorisé(e) en tant qu'instructeur(ric) qualifié (e) à manipuler et à présenter cet outil. Je consens à suivre toutes les instructions et précautions du fabricant. Je consens à superviser avec attention la personne indiquée ci-dessous à chaque fois qu'il (elle) portera le "Ventre empathique" (The Empathy Belly™).

Instructeur et superviseur
(en caractères d'imprimerie)

Signature

Date

J'ai lu et compris la description ci-haut du simulateur de grossesse "Ventre empathique" (The Empathy Belly™), ses effets et bénéfices voulus et potentiels, les facteurs de risque à éviter et les précautions nécessaires à respecter lors du port de cet outil d'enseignement. Je consens volontairement (ou permet à mon enfant) de porter le "Ventre empathique" (The Empathy Belly™) pour mes propres intérêts (ou ceux de mon enfant). Je (ou mon enfant) consens à suivre toutes les instructions et précautions indiquées ci-haut. J'assume tous les risques et responsabilités pour tout dommage ou blessure que je (ou mon enfant) peut subir en manipulant ou en portant le "Ventre empathique" (The Empathy Belly™). Par la présente, je dégage et libère pour toujours le fabricant du "Ventre empathique" (The Empathy Belly™), l'acheteur et l'instructeur de toutes réclamations pour blessures ou poursuites de toutes sortes suite à l'utilisation par moi-même (ou mon enfant) du "Ventre empathique" (The Empathy Belly™).

Utilisateur (en caractères d'imprimerie)

Signature
(s'il s'agit d'un mineur,
signature d'un parent ou
d'un tuteur légal)

Date